www.PapaCambridge.com

HINDI AS A SECOND LANGUAGE

Paper 0549/01
Reading and Writing

General comments

Most candidates showed that they were capable of answering in accordance with what was expected of them in the question paper. However, some candidates appeared to be unsure of how to approach the summary-writing task in Exercise 4.

Comments on specific questions

Section 1

Exercise 1, Questions 1-6

Centred on the issue of communal harmony, the text for this exercise was about a festival celebrated in the Indian capital of Delhi called 'The Festival of Flowers Procession'. Some candidates had difficulty in answering **Question 1**, perhaps because they did not understand the Hindi terms for words like emotion, harmony etc.

Exercise 2, Question 7

Most candidates did not have any difficulty in identifying the correct information to complete the form. However, Examiners noted that not all candidates filled in the address correctly: details were written in the wrong order. Thus, for example, some candidates wrote the name of the place or the state, prior to giving the house number.

Exercise 3, Questions 8-11

Some candidates did not pick up the difference between the industrial and non-industrial sectors of the economy, as a result of which they failed to make the correct choice in their answers. Only a small number of candidates answered all four questions correctly.

Exercise 4, Question 12

This year most candidates performed satisfactorily in this summary-writing exercise, and it was pleasing to see that many wrote their summaries in their own words. However, there were a few candidates from a small number of Centres who appeared unsure as to what was expected of them. As a result, some candidates wrote their own views on the topic instead of giving a summary of the passage.

Section 2

Exercise 5, Questions 13-19

Most candidates performed very well in this exercise, although a few candidates answered **Question 17** incorrectly. Some candidates gave only one point in their answers to **Question 19** which was a two-mark question and therefore required two pieces of information.

Exercise 6

This year the topic for the writing exercise was 'Today's music is noise'. Many candidates wrote their views in an interesting and logical way. Almost all candidates showed that they had correctly understood what was required of them in this question and wrote their views in a debate format. Whatever viewpoint they chose to support, most candidates showed maturity and insight into the topic.

www.PapaCambridge.com

दूसरी भाषा के रूप में हिंदी

Paper 0549/01
पढ़ना और लिखना

__सामान्य समीक्षा__

इस वर्ष अधिकांश परीक्षार्थी अभ्यास की आवश्यकता अनुसार समझकर जवाब देने में सक्षम नज़र आए। किन्तु कुछ परीक्षार्थी सारांश लिखने के अभ्यास 4 में अनिश्चित दिखाई दिए।

__प्रश्न विशिष्ट टिपप्णी__

खंड 1

अभ्यास 1, प्रश्न 1-6

पाठांश भारत की राजधानी दिल्ली में सांप्रदायिक सदभाव के उत्सव 'फूलवालों की सैर' पर केन्द्रीत था। कुछ परीक्षार्थी **प्रश्न** 1 के अर्थ को नहीं समझ पाए जिसके फलस्वरूप उन्होंने सही जवाब नहीं दिया। उदाहरण के लिए भावना, सदभाव, सौहार्द के अर्थों के न जानने के फलस्वरूप प्रश्न 1 का सही उत्तर नहीं दे पाए।

अभ्यास 2, प्रश्न 7

इस अभ्यास में परीक्षार्थियों को आवेदन पत्र भरने के लिए सही जानकारी ढूंढने में किसी विशेष कठिनाई का सामना नहीं करना पड़ा। यद्यपि कुछेक विद्यार्थियों ने पता लिखने में पहले जगह का नाम लिखा या राज्य का नाम लिखा और फिर मकान न. लिखा जो उचित नहीं था।

अभ्यास 3, प्रश्न 8-11

कुछ विद्यार्थी औद्योगिक और गैर औद्योगिक वस्तुओं के बीच के अंतर को समझने में असफल दिखाई दिए। जिन छात्रों को यह अंतर स्पष्ट नहीं हुआ उनके जवाबों में वह कमियाँ प्रतिबिंबित हुईं। कम परीक्षार्थी ही सभी चार प्रश्नों के सही उत्तर दे पाए।

अभ्यास 4, प्रश्न 12

इस वर्ष अधिकांश परीक्षार्थियों ने प्रश्न पत्र में दिए गए पाठांश का सारांश संतोषजनक रूप में पेश किया। कई विद्यार्थियों ने अपने शब्दों में उत्तर लिखा और अधिकांश परीक्षार्थी बेहतर अंक अर्जित कर पाए। कुछेक सेंटर में अवश्य यह दिखाई दिया कि परीक्षार्थी अभ्यास से पूरी तरह से परिचित नहीं हैं। इसके फलस्वरूप कई विद्यार्थियों ने सारांश के स्थान पर अपने विचारों को लिखा।

www.PapaCambridge.com

<u>**खंड 2**</u>

अभ्यास 5, प्रश्न 13-19

अधिकांश परीक्षार्थियों ने इन प्रश्नों के उत्तर देने में अच्छा प्रदर्शन किया। लेकिन कुछ परीक्षार्थी थे जिन्होंने **प्रश्न** 17 का जवाब ग़लत दिया। परीक्षार्थियों ने **प्रश्न** 19 में दो बिंदुओं के जवाब में सिर्फ़ एक बिंदु का जवाब दिया।

अभ्यास 6

इस वर्ष के विषय 'क्या आज का संगीत शोर है', अधिकांश परीक्षार्थियों ने अपने निबंध बेहद दिलचस्प और तर्कसंगत ढंग से पेश किए। अभ्यास के अनुसार सभी परीक्षार्थियों ने वाद-विवाद की शैली का ध्यान रखा और अपने विचार विषय के पक्ष व विपक्ष में ही पेश किए। दोनों ही पक्षों के द्वारा विचारों की अभिव्यक्ति में परिपक्वता और अनुभव की झलक मिली।

www.PapaCambridge.com

HINDI AS A SECOND LANGUAGE

Paper 0549/02

Listening

General comments

Many candidates had clearly been well prepared for this examination and responded well to the recording and the questions. There were some very good responses which showed an obvious engagement with the tasks. The paper was assessed for 'listening for understanding' and therefore feasible phonetic attempts at answers were allowed so long as the meaning was clear.

There were very few blank responses and candidates generally made an attempt to answer each question.

Comments on specific questions

Exercise 1: Questions 1–6

The majority of candidates performed very well in this exercise. However, some candidates did not answer **Questions 4** and **5** correctly.

Question 4 proved to be a demanding question and only a small minority of candidates answered it correctly. Many said that the Hindi Pavilion had been set up to celebrate the birthday of the poet rather than the centenary of his birth.

Some candidates responded to **Question 5** by writing 'ticket window' instead of 'ticket return window'.

Exercise 2: Question 7

Many candidates left the fifth gap blank or answered it incorrectly. In the seventh gap the mark was only awarded if candidates included 'writing books' in their answer.

Exercise 3: Questions 8–13

Questions 8–13 were answered correctly by the majority of candidates.

Exercise 4: Questions 14–19

Many candidates responded well to these questions but some had difficulties answering **Questions 14**, **16** and **18**.

In **Question 14** candidates generally responded by writing 'burn in the stove' (choolaha). However, some candidates misspelled 'choolaha' as 'choonah' which changed the meaning of whole sentence and therefore the mark could not be awarded.

In **Question 16** a mark was not awarded if candidates only wrote 'because he was angry'. They also needed to say why he was angry – because the villagers were hugging the trees and/or stopping the loggers from doing their work.

A good number of candidates answered **Question 18** well, but some candidates simply repeated their answers to **Question 17** and therefore did not score. Another common mistake was to say that Gaura Devi gathered and united all the women of the village.

www.PapaCambridge.com

दूसरी भाषा के रूप में हिंदी

Paper 0549/02
सुनना

सामान्य समीक्षा

विद्यार्थी परीक्षा के लिए बखूबी तैयार दिखाई दिए और सुनने की सामग्री के प्रति कुशलता से जवाब दिए। परीक्षा में मूल्यांकन 'सुनकर समझने' द्वारा निर्धारित होने के कारण अक्षर और व्याकरण संबंधी गलतियों को ध्यान नहीं दिया गया बशर्ते कि अर्थ स्पष्ट समझ आए और कोई दूसरा शब्द न जोड़ा गया हो जिससे सही जवाब का अर्थ बदल गया हो।

परीक्षार्थियों द्वारा सही उत्तर देने के स्पष्ट प्रयास दिखाई दिए और बहुत कम परीक्षार्थी थे जिन्होंने जवाब लिखने का स्थान खाली छोड़ा था।

प्रश्न विशिष्ट टिप्पणी

अभ्यास 1, प्रश्न 1–6
अधिकांश परीक्षार्थियों ने इस भाग में कुशलता पूर्वक उत्तर दिए। परंतु कुछ विद्यार्थियों ने प्रश्न 4, और प्रश्न 5 का उत्तर ठीक से नहीं दिया।

प्रश्न 4– यह प्रश्न बहुत से परीक्षार्थियों को कठिन लगा कम परीक्षार्थियों ने सही उत्तर दिया। उत्तर था कि हिन्दी पंडाल कवि की जन्म शती के उपलक्ष्य में बनाया गया था, लेकिन बहुत से परीक्षार्थियों ने लिखा था कि कवि के जन्म दिवस पर बनाया गया था।

प्रश्न 5– जवाब था टिकट वापसी की खिड़की, लेकिन कुछ परीक्षार्थियों ने टिकट खिड़की लिखा था।

अभ्यास 2, प्रश्न 7
बहुत से परीक्षार्थियों ने पांचवां रिक्त स्थान खाली छोड़ दिया या फिर गलत जवाब लिखा था। सातवें रिक्त स्थान में यदि परीक्षार्थियों ने लेखन या पुस्तक लेखन लिखा है तभी अंक दिया गया है।

अभ्यास 3, प्रश्न 8–13
इस भाग में अधिकांश परीक्षार्थियों ने कुशलता से उत्तर दिए और पूरे अंक प्राप्त किए।

अभ्यास 4, प्रश्न 14–19
अधिकतर परीक्षार्थियों ने प्रश्नों के उत्तर सही दिए परंतु कुछ परीक्षार्थियों को 14, 16 और 18 के उत्तर कठिन लगे।

www.PapaCambridge.com

प्रश्न 14 में बहुत से परीक्षार्थियों ने चूल्हा जलाने के लिए लिखा लेकिन जवाब था पकाने के लिए। चूने को चूल्हा लिखने से उत्तर का अर्थ बदल गया और कोई अंक दिया गया।

प्रश्न 16 का जवाब था उसे गुस्सा आया क्योंकि गाँव वाले पेड़ो से लिपट गए थे या लकड़हारों को काम करने से रोक रहे थे। जिन परीक्षार्थियों ने सिर्फ उसे गुस्सा आया लिखा था अंक नहीं प्राप्त कर सके।

बहुत से परीक्षार्थियों ने प्रश्न 18 का जवाब ठीक प्रकार से दिया लेकिन कुछ परीक्षार्थियों ने प्रश्न 17 का जवाब दोहरा दिया जिससे उन्हें अंक नहीं मिले और कुछ परीक्षार्थियों ने लिखा था कि गौरी देवी ने गाँव की सभी महिलाओं को एकत्रित कर लिया।